

**ISEYELI
PAASENLAA
TCM TAKELAYA
Kutvlvtv**

Takəlaya kane ka taa ké tə naakı ısəna Iseyeli nyéma yela Isə ké Kanaaŋ tetv taa tə. Pa nəyə təo tu Yosuwee səpa. Ille pa feina paasənlv. Paa wei i lakaya ısəna i caakı təyə. Ama waatv wei pa nukı pa ısayatv sən̄ ilena pá keesəna Isə təo na pá wii. Isə naakı pa pətəatèle, ilena i ləsəyı paasənlaa na pá waasəyi-wə.
Isəna pa faya Paasənlaa takəlaya tə:

Iseyeli nyéma svvv ke Kanaaŋ na Yosuwee səm,
 titite 1:1-2:10

Iseyeli paasənlaa, titite 2:11-16:31

Iseyeli nyéma liyituyu, titite 17-21

Iseyeli nyéma cayav ke Kanaaŋ tetv taa

¹ Yosuwee səm waalı ké Iseyeli nyéma pəəsa Tacaa si pa nyərj pa kpeka taa nte tu yoonna Kanaaŋ nyéma ke kancaalaya tə. ² Ntəna Tacaa si: Yuta nyənte ké. Mpi tə, pəle pa niŋ taa ké ma tu tetv.

³ Mpuyvle Yuta kpekəle nyéma təma Simiyəŋ kpekəle nyéma si: I kəo na i səna-tv na té yoona Kanaaŋ nyéma na té leekı tetv nti Tacaa ká ha-tv tə. Ye tə temə təna, ille táá kəo na té səna-me na té leekı mə nyəntu.

Mpuyvle Simiyəŋ nyéma polaa na pá səəsi Yuta nyéma təo, ⁴ na pá tee yoou. Ilena Tacaa tv Kanaaŋ nyéma na Peliisi nyéma ke pa niŋ taa, na pá kú yəlala iyisi naanuwā (10000) kē Peseke ıcate taa. ⁵ Mpuyv

pa mayana wulav Atoni-Peseke ke Peseke icatə taa, na pá yoona-i. 1səna pa kələna Kanaan nyéma na Peliisi nyéma təyəle. ⁶ Ulena wulav se na pá təyəni-i na pá kpa-i na pá seti-i apalvumpree na i apalvnəmpee. ⁷ Mpuyvle wulav inı i təma si: Ma mayamaya maa seta yəlaa nutoso na naanuwa apalvumpree na pa apalvnəmpee ke mprýgý, na má təki na cəyəlası hotiyi na pá caləsəyi. Mpi maa lapa təyə pə feləyi-m.

Ulena pá ponə Atoni-Peseke ke Yosalem na í canj na í si təna.

⁸ Mprýgý Yuta nyéma yoona Yosalem nyéma, na pá kv-wə na pá sə icatə ke kəkə na pá leekə-tə. ⁹ Pə waalı kē pa polaa na pá yoona Kanaan nyéma mpa paa wə pulası taa, na ilim mpətən təo kē tətəkəle taa tə. ¹⁰ Ulena pá polo na pá yoona Kanaan nyéma mpa pa wə Hepələn timpi pa yaakaya si Alapa tə tə. Na pá kv Sesayi nyéma, na Ahiman nyéma, na Taləmayi nyéma. ¹¹ Pa temə təna, ulena pá polo pá yoona Tepii timpi pa yaakaya si Kiliyatı-Sefee tə pə nyéma. ¹² Mprýgý Kalepu təma si: Ye wei i yoona Kiliyatı-Sefee nyéma na í kəli-wə maa ha-i ma pəelə Akəsa na í la alv. ¹³ Tənayale Kalepu neu tənuyu nyən Kenası pəyalv wei pa yaa si Otiniyee tə, i yoona icatə nté tə nyéma na Kalepu ha-i i pəelə Akəsa na í la alv. ¹⁴ Akəsa saawa, ulena í tə i paalv si: Maa sələmi ma caa ke tətu natəli. Alv inı i tiina i kraqaya təo, ulena i caa pəəsi-i si: Alaafəya kəle? ¹⁵ Mpuyvle alv nəyə təkpav si: Hai, la-m kəpantu na n̄ ha-m hila. Mpi tə, tətu nti n ha-m mprýgý ilim mpətən təo tə fei ləm.

Ulena i caa Kalepu náá ha-i hila wena a wə pə təe tə, na isətaa nyəna.

¹⁶ Mprýgý Moisi yətə ləlvənyu nyéma Keni nyéma na

Yuta nyéma pa lıwə Yeliko, na pá polo pá caya Yuta Alaati ilim mpətəŋ təo kék wulaya tətu taa kék Amaleke nyéma tətu taa.

17 Mpuyvle Yuta nyéma, na Simiyəŋ nyéma pa polaa na pá yoona Kanaan nyéma mpa pa wə Sefati tə na pá təyəŋ pa tətu, na pá yəkí icatə tənaŋnaŋ. Na pá ha-te sı Hooma. Ncaalə ke pa yaa mpu na pa te taa. **18** Pəle pə waalı kék Yuta nyéma mpə pa tasa Kasa, na Asəkaləŋ, na lkoləŋ acaləe ke leekvəŋ, na pá kpənna wena a cəəna-ye tə. **19** Tacaa ka wə pa waalı kék haləna pá leekí pulası tətu təna. Ama tətu ihəntav taa nyéma ke pa ta pəsi. Mpi tə, pəle paa wena yoo kəekənaa nyəyətə nyéma kék. **20** Iləna pá ha Kaləpə kék Hepələŋ icatə, isu Moisi ka yəyətəvəŋ tə. Mpi tə, inı i təyənnə Anakı lılvəŋ nyéma tooso wei i ka wə təna tə. **21** Pençaməe nyéma ta pəsi na pá təyəni Yepusi nyéma mpa paa wə Yosalem tə, pá na-wə pa wənnə mpu.

22-23 Mpuyv Ifəlayim kpekəle na Manasee nyəntə pa polaa na pá yoona Petəeli timpi pa yaakaya Lusi tə, na Tacaa səna-wə. Feňlaa ke paa caaləna tiluyu kék Petəeli taa. **24** Pəle pa talaa na pá sulina apalv nəyəlv, iləna pá təmə-i si: Hul-tvəŋ timpi təo icatə koloosi topilinəa tə, tu nyi nyá təo.

25 Mpuyv apalv inı i hulə-wəyə təsəvvəle. Iləna pá svu na pá kó icatə yəlaa təna. Ama pa yela apalv inı na i təyaya nyéma təna. **26** Pə waalı kék apalv inı i pola Hiti nyéma tətu taa, na i ɣəmá icatə na i yaa-te sı Lusi, na pá yaaki-teyə mpu haləna saŋja.

27 Manasee nyéma ná tá pəsi na pá təyəni Peti-Seyəŋ nyéma, na Taanakı nyéma, na Təəo nyéma, na Ipeleyam nyéma, na Mekito nyéma, na pə acaləe

wena a cəəna-yę tə. Kanaaŋ nyéma ka wę tənaya tam kέ. ²⁸ Paa na waatu wei Iseγeli nyéma kəma na pá yoo toŋ ke teu tə pa ta pəsi na pá leekı pa koloosi acalęe. Ye pə taya səkpena paasi.

²⁹ Ifəløyim nyéma ná tá pəsi na pá təyəni Kanaaŋ nyéma mpa pa wę Kesee tə, pa na-wę pa wenна.

³⁰ Sapuləŋ nyéma ná tá pəsi na pá təyəni Kanaaŋ nyéma mpa pa wę Kitələŋ na Nahalalı tə. Ama təma kέ pa tu-wę na pá na-wę pa wę mpu.

³¹ Aseε nyéma ná tá pəsi na pá təyəni Ako nyéma, na Sitəŋ nyéma, na Alapu nyéma, na Akəsipı nyéma, na Heləpa nyéma, na Afikı nyéma, na Lehopı nyéma. ³² Pə təo kέ pá na Kanaaŋ nyéma pa caya pele pa tetv taa.

³³ Nefətali nyéma ta pəsi na pá təyəni Kanaaŋ nyéma mpa pa wę Peti-Semesi na Peti-Anatı tə. Ama təma ke pa tu-wę na pá na-wę pá węe.

³⁴ Mpúyú Amolii nyéma təyəna Taŋ nyéma, na pá kpa pulası taa. Pa ta yele-wę na pá caya tetv ihəntav taa. ³⁵ Iləna Amolii nyéma saalı Haa-Heləsi poyu taa na Ayaləŋ na Saaləpim. Ama waalı waalı kέ Ifəløyim nyéma, na Manasee nyéma ŋmakəla-wę na pá tu-węye təma. ³⁶ Itəm nyéma tetv toŋa fayana Pəcəsi tontoŋle təo kέ Sela na ilim təlulę təo.

2

Tacaa kaləyəna i yələa

¹ Mpúyú kuyakv nakvli Tacaa ıstaa tillu luna Kilikaa, na í polo timpi pa yaa sı Pokim tə. Na í tó Iseγeli nyéma sı: Maləsa-meyę Icipiti na má ponə-meyę tetv ntı tə taa maa heela mə caanqa na tuunqı sı maa ha-mę tə. Halı má yəyəti na má sı ma kaa yəki má

na mē ta nōyō pēeluyu. ² Na ma heela-mē sī mē na tētu tēne tē nyéma í taa pēeli nōyō nakəlī. Pē wēe kē sī í yəki pa tuñ. Paan na mpv tō, í tā nuu ma tōm. Ilə pepe tōo kē í lapa mpv? ³ Pē mayamaya pē tōo kē ma heeliyi-mē tēfoo sī ma kaa tēyənəyī tētu tēne tē yəlaa na mu tēyəyī. Ama mē na-wē í kā wēena mpv, na pa tuñ pəsi-meyəgə katəsī.

⁴ Waatu wei Tacaa isətaa tillu tēma tōm ntəyī yəyətuyu, iləna Isəyəli nyéma tuñ nōsī na pá wiiki. ⁵ Pē tōo kē pa ha lonte ntəyəgə həte sī Pokim. Wiilaa təyəgə pa yaa mpv na pa te taa. Mpúyú pa lapa Tacaa kē kətasī.

Yosuwee səm

⁶ Waatu wei Yosuwee taa səta tō, mpúyú i yela Isəyəli nyéma ke Sikem, iləna paa wei í məlī i tētu nti i hikaa tō tē taa. ⁷ Isəyəli nyéma lapa Tacaa təmle kē, haləna Yosuwee səm. Na pá səesī isəle ke mpv, na nyuyu nyéma mpa pa nana pa isəpəle ke tēma səsəona wena Tacaa lapa-wē tō, pəle pa polo pa sī tōtə. ⁸ Tacaa təmle tu Yosuwee pūsi yoosa nūnuwa na naanuwā (110) iləna í sī. ⁹ Iləna pá pimi-i tētu nti pa ha-i tō, tē taa kē Timnatı-Helesī ke Ifəlayim pulası taa kē Kaasi puyu taa kē ilim ntəyən tōo. ¹⁰ Mpúyú Yosuwee pəəle nyéma tēna səpa tōtə. Ama kufalanj yəlaa ná tāá cəkəna Tacaa, na tēma səsəona wena i ka lapa Isəyəli nyéma tō.

Isəyəli nyéma lōwa lsə səev

¹¹ Mpúyú Isəyəli nyéma lapa mpi pē ta maya Tacaa tō. Pa laakaya tuñ wei pa yaa sī Paalənaa tēyō. ¹² Pa lōwa pa caanaa lsə Tacaa wei i ləsa-wəyəgə Icipiti tō. Iləna pa laakalı məlī piitimnaa mpa pa həku pa wē

mpu tə pa tuŋ təo, na pá luŋiyi-ı. Tənaya pa kvsəna Tacaa pááná. ¹³ Pa lə-i ké na pá laakı tuŋ apalu nyəŋ wei pa yaaki sì Paalənaa tə, na alv nyəŋ wei pa yaa sì Asətatənaa tə. ¹⁴ Mprúyú Tacaa taa huuna Isəyeli nyáma, na í yele-wé na leekəlaa leekı pa nyəm təna. Na í tu-wéye pa kolontunaa niŋ taa na pá kəli-wé. ¹⁵ Paa waatv wei ké pa sula yoou Tacaa yeki ké na pəle pá təyəni-wé. Isu i ka tem-wéye heeluyu na tuunav tə. Tənayale pa lanja wakəlaa tətəyətəyə. ¹⁶ Kena Tacaa náá kpaakı pa taa ké paasənlaa sì pəle pá waasi-wéye leekəlaa mpe pa niŋ taa. ¹⁷ Ama Isəyeli nyáma kisa pəleye nūnav na pá laakı tuŋ na pá luŋiyi-ı. Tənaya pa yelina pa caanaa mpa pa təyaya Iso kvsəsutv tə pa mpaav ke ləŋ, na pá kisi-wéye kəenav. ¹⁸ Paa Waatv wei ké Tacaa kpa-wéye paasənlv, i we pəntv iŋi i waali ké na í yaki-wéye pa kolontunaa niŋ taa, haləna i səm. Pəpətv fei lelen, ye pə kəma na pa ŋmakəllaa nyəŋsəyi pa isə na pá saləməyi, pa pətətələ kpaakı Tacaa ké. ¹⁹ Ama pə kəŋ na paasənlv sì, iləna pá tayani isayatv taa ké məlvəy, na pə kəli pa caanaa. Na pá laakı tuŋ na pa luŋiyi-ı. Na pá təka tam ké pa kaŋkante, na pa yaasi isayav.

Tacaa mayasəyi Isəyeli nyáma sì i naa pa waali

²⁰ Mprúyú kvyaku nakvlı Tacaa taa huuna Isəyeli nyáma na í tó sì: Yəlaa panə pa yəka ma nəyə ŋka ma na pa caanaa tu pəelaa tə, na pá kisi-m nūnav. ²¹ Mpu tə, ma kaa təyəni piitimnaa mpa Yosuwee taa té təyənuyu na pəcō í səkı tə, pa taa kvlvə. ²² Piitimnaa mpeye maa nana Isəyeli nyáma waali sì paa nūna-m na pá təŋ ma luŋu nyəntv isu pa caanaa lapv tə yaa isəna.

23 M̄púyú Tacaa yela piitimnaa mpa i taa tu Yosuwee niŋ taa sí i t̄yənī t̄ na pá h̄eesi. I ta hulina pa t̄yənuyu.

3

1 M̄púyú Tacaa yela piitimnaa m̄p̄eȳe t̄yənuyu sí i mayasəȳəna Isęȳeli nyéma mpa pa taa nyi pá na Kanaaŋ nyéma pa yooŋ t̄ena t̄. **2** Tacaa caakaya k̄é sí mpa iní pa taa nyi yooŋ ke m̄pv̄ t̄, pá nyi-ku. **3** Piitimnaa mpa pi kaasa t̄yənuyu t̄yəle Filiisi nyéma acalée kakpası, na Kanaaŋ nyéma t̄ena, na Sitəŋ nyéma, na Hifi nyéma mpa pa w̄e Lipaŋ p̄uyu taa k̄é p̄e k̄rayav Paalı-H̄eeeməŋ p̄uyu na p̄e polo Lepo-Hamati t̄. **4** M̄pe inəyi Tacaa caakaya sí i naakəna Isęȳeli nyéma waalı sí paa t̄ekı k̄vsəsütü nti i ka yelaa na Moisi tu pa caanaa t̄ yaa pa kaa t̄ekı. **5** M̄pv̄ p̄e yelina na Isęȳeli nyéma w̄e Kanaaŋ nyéma na Hiti nyéma na Amolii nyéma na Peliisi nyéma na Hifi nyéma na Yepusi nyéma pa h̄eku. **6** Pele pa haakayana-w̄eȳe pa p̄eela na pá laaki alaa, na m̄pe pá haaki p̄eleye pa nyéma, na pá laaki pa tuŋ.

ISEYELI PAASENLAA

Otiniyee

7 M̄púyú Isęȳeli nyéma lapa mpi p̄e ta maya Tacaa t̄. Pa kisa Isə k̄é s̄eev na pá laaki tuŋ wei pa yaaki sí Paalənaa na Aselanaa t̄. **8** M̄p̄uyv̄le Tacaa taa huuna-w̄e na í tu-w̄eȳe Mesopotami wulav Kusaŋ-Lisatayim niŋ taa. Na ilé i ḥmakəl̄i-w̄eȳe p̄usı p̄elefei t̄ecu. **9** Kelenä pá wiina Tacaa sí i ya-w̄e. Iləna ilé i ləsi Kalepu neu t̄enuyu nyəŋ Kenasi p̄eyalv̄ Otiniyee sí i waasi-w̄e. **10** M̄púyú Tacaa Feesuŋu tii i t̄oŋ, na í polo í yoona wulav Kusaŋ-Lisatayim na í kəl̄i-i.

11 Iləna İseylə nyáma həesi püsü nüle təcu. Pə waalı kék Otiniyee səpa.

Ihuti

12 Mpúgyú İseylə nyáma tasa lapv ke mpi pə ta maya Tacaa tə. Ntəna ilé i yele na Mowapu wulav İkolonj kulu pa təo. **13** I polaa kék na í səəsi Amoni nyáma na Amaleke nyáma pa təo, na pá yoona-wə na pá leekı Yeliko icatə. **14** Pusi pəlefəi hiu təcu kék Mowapu wulav əmakəla-wə. **15** Pa wiina Tacaa, iləna í kpə Pencamee kpekəle taa tu Kelaa pəyalv mpvutu Ihuti si í waasi-wə.

Kelenə İseylə nyáma cəla Ihuti ke kvcəəv si í ponə Mowapu wulav. **16** Ntəna Ihuti caa layate nte tə wə ləŋ ke taa na waalı, na tə tayala ısu mpiiŋ naale tə, na í svısi-teyə i tokonaa təe na i ntəyəŋ təo. **17** Mpuyvle i cəla wulav ke i kvcəəv. Apalv ıni i ka ke kuyasvlv ke təmam. **18** I təma-i cəlvəy ke mpv, iləna í na yəlaa mpa paa kəna kvcəəv əkə tə pá lu. **19** Pa kəma na pá tala pəe wena pa sika Kilikaa cələ na pá laaki tə, iləna Ihuti mələna i waalı, na í polo wulav kinj si: Hai, tá caa, maa wəna faaciya nakəli si ma naaki-ŋ má na-ŋ tá tike.

Iləna wulav ləsi təmlə nyáma təna. **20** Atə na ıso nanj əku kv niyita teu tə kv taa kék i ka wəe. Ntəna Ihuti kpətəna-i na í təmli-i si: Tacaa heela-m təm si má heeli-ŋ.

Tənayale wulav kvla i təcayale. **21** Iləna Ihuti kpəe i layate na mpvutu na í so wulav lotu taa. **22** Na tə svu tə təna, na pə kpəjna kpátóyú, na í yele-teyə mpv na nim waasi tə təo. **23** I təma mpv, iləna í luna waalı təo, na í təki na í kaləsi. **24** I təewa iləna təmlə nyáma polo pa mayana pə kaləsa mpv. Iləna pá tu pa taa si wulav

lukı i awalı ké. ²⁵ Mŕúyú pa taŋaa na pá ká i fei tulvug. Iləna pá polo pá tulı pa mayamaya na pá mayana pa caa hənta atə na i səpa. ²⁶ Waatv wei pa taŋa mpv təyə Ihuti sewa na í təe pəe təyəkəle, na í polo í ɻmeli Seyila. ²⁷ I tala Ifəlayim pəəŋ taa, iləna í yaya apalv tutuyu, na í koti Isəyəli nyéma na í tu-wəyə nəyə na pá tii pulasi. ²⁸ Iləna í tə-wə si: I təŋ ma waalı. Mpi tə, Tacaa tu mə niŋ taa ké mə kolontunaa Mowapu nyéma ké.

Iləna pá polo na pá nyala-wəyə Yaatanı tətesəle, nəyəlv ta fiti. ²⁹ Kuyaŋku pa kү Mowapu yoolaa taa yoolaa ke yələaa iyisi naanuwa (10000) ké nəyəlv ta tulı. ³⁰ Pə kpaŋav waatv inı təyə Isəyəli nyéma ɻmakəla Mowapu nyéma na tetv heesı pusi nünaasa təcu.

Samkaa

³¹ Anatı pəyalv Samkaa leetəna Ihuti lonte taa. Inı i kvnə Filiisi nyéma ke yələaa nasətoso (600) na nav kpátúyú. Ilé i waasa Isəyəli nyéma tətəyə.

4

Tepola na Palaki

¹ Ihuti səpa, iləna Isəyəli nyéma tasa lapv ke mpi pə ta maya Tacaa tə. ² Mŕúyú Tacaa tu-wəyə Kanaŋ nyéma wulav Yapeŋ wei i təkaya kawulaya ke Hassə tə i niŋ taa. I yoou wulav ke pa yaakaya Sisela na í we Halose-Koyim. ³ Yapeŋ inı i yoou kəekənaa ka we nasənaasa na nünuwa (900) ké. Mŕúyú i nyəŋsa Isəyəli nyéma usə ke pusi hiu təcu. Iləna pele pá wiinə Tacaa si í waasi-wə.

⁴ Lapitəti alv Tepola ka kəna Isə kuyəyətətu tələsəlv na í huvki Isəyəli nyéma ke pa təmnəa ke waatv inı

ı taa. **5** Petəeli na Lama pa həku taa timpi pa yaa sı Tepola Paav ke Ifəlayim puyu taa təyə alv inı ı pukaya na í cakı, na í tayanəyi ıseýeli nyéma təmnaa.

6 Mprýgý kuyakı nakvı Tepola inı ı tila Apinowam pəyalı Palakı kiŋ ke Keteesı ke Nefətali tetv taa, na í heeli-ı sı: ıseýeli ıso Tacaa təma sı nı ləsi Nefətali na Sapulən pə nyéma taa kέ apalaa iyisi naanuwa (10000) na nı pona-weyə Tapəə puyu təə. **7** Maa yele na Yareŋ yoolaa wulav Sisela kuu ı yoolaa na ı keekənaa nyəyətə nyéma na pá lu Kisən ləən taa sı pa yookina-ŋ, ılenə má tu-weyə nyá niŋ taa.

8 Tənayale Palakı cəwa Tepola sı: Ye ma na-ŋ tu pona, ıle maa polo. Ama ye n kaa polo, ıle maa puki.

9 Mprýgylə Tepola sı: Ma na-ŋ tu polo yaa. Ama paa n tala timpi nəyələn kaa sa-ŋ kέ. Mpi tə, alv niŋ taa kέ Tacaa ká tu Sisela.

ılenə Tepola kvlı na í na Palakı pá təe Keteesı.

10 Mprýgý Palakı kpeyelə Nefətali na Sapulən nyéma, na yəlaa iyisi naanuwa (10000) tisi sı paa təyj-ı, na Tepola mayamaya náá polo təə. **11** Keni tu Hepes ka fayana Keni nyéma lelaa mpa pa kέ Moisi yəti Hopapı pəyalaa təyə. ılenə í polo í siki Saananim tuŋ səsəəŋ təe kέ Keteesı kiŋ.

12 Mprýgý Sisela nıuwa sı Apinowam pəyalı kpawa Tapəə puyu təə. **13** ılenə í koti ı yoolaa nasənaasa na nıuñuwa (900) kέ Halose na pá təe Kisən ləən taa.

14 Ntəna Tepola tə Palakı sı: Polo pa təə, saŋa ke Tacaa təyı Sisela ke nyá niŋ taa, na ı mayamaya ı ká weəna nyá waalı.

Mprýgý Palakı tiwa Tapəə puyu na ı waalı kέ yoolaa iyisi naanuwa (10000). **15** Pa nika yoou, ılenə Tacaa yele na Sisela yoolaa na ı keekənaa pá kuu-te.

Haləna Sisela lü i keekə taa, na í se noohəe. **16** Iləna Palakı tu i kolontunaa na pa keekənaa waalı, na í tanə-wəyə Halose. Na í həeli pa yoolaa təna pə ta səə paa iləyən pəyaya.

17 Mərýý Sisela sewa na í polo Keni tu Hepəe alv Yayee te. Mpı tə, wulav Yareŋ yələaa na Hepəe nyəma paa we təma na leleŋ kέ. **18** Iləna Yayee lü na í səŋ Sisela na í təmli-si: Ta caa, svu ma te cəne, taa nyana pəlv.

Sisela svuwa Yayee cokəle taa, iləna í hənti na alv iní i waasi i təo kέ pəvəyə. **19** Mərýý apalv iní i təma-si: Lukətu təka-m kέ, ha-m ləmaya na má nyəə.

Iləna alv cosi naaləm ke huluŋu taa na í ha-i na i nyəə, na í təyani-i pəvəyə waasuyə.

20 Mərýý Sisela təma alv iní si: Səŋ cokəle nənəyə, na wei í pəəsa-ŋ si nəyəlu we cəne? Ilə n cə si, aai.

21 Sisela ka kawaya tətəyətəyə, iləna í too ısu i səpa. Mərýý Yayee kraya pəəŋ cokəle kaŋkanaya na kaŋkanuyə, na í kpətəna-i təhees na í keesəna i ləkpayasaya təo na í ká na í kpəna tetv na Sisela si. **22** Pə waalı kέ Palakı sewa Sisela waalı na í tala Yayee te na Yayee lü na í təmli-si. Kəə, maa hvli-ŋ yulv wei n pəeekəy tə.

Palakı svu cokəle taa, iləna í mayana i hənta atə təcəmm, na kpətəyə tuv i ləkpayasaya taa na í səpa.

23 Kuyaku ŋkvuy Iſə yelaa na Iſeyeli nyəma kəli Kanaan wulav Yareŋ. **24** Mərýý Iſeyeli nyəma kaasa pa təyə teu na təhees təhees pá kəo pá teesəna Kanaan wulav ke kuyə.

5

Tepola pa akaitv kawəyaya

¹ Kuyaku ḥku Tepola na Apinowam pəyalv Palaki
pa kəla Sisela təyo pa mapə kawəyaya s̄i:

² Iseγeli nyuḡu nyéma pona samaa ke yoou.

I sa Tacaa.

Samaa yoona luğu kvlvmyḡu.

I sa Tacaa.

³ Awulaa səsaa m̄e, i nu yoo.

Awulumpiya m̄e, mi welisi yoo.

Ma saj̄ Iseγeli Isə Tacaa.

⁴ Tacaa luna Seyii puḡu,

ilena tetv svu seluğ̄u.

I lu Itəm tetv taa,

ilena tev náá nu.

⁵ Sinayi puḡu sela səsəm ke Tacaa isentaa,

pəəŋ selaa təpəŋŋ ke Tacaa isentaa.

⁶ Anatı pəyalv Samkaa pəəle taa

yəlala caasi ya yem k̄e tetv taa k̄e.

Yayee pəəle taa,

təntaa təŋaya mpaan̄ krai nyəŋ k̄e.

⁷ Iseγeli nyéma taa feina nyuḡu tv,

kēna Tepola kvl i naasi taa.

Pa taa feina aka nəyəlu

ilena pa too Tepola kvl.

⁸ Tuŋ̄ ke Iseγeli nyéma ləsaa

ilena yoou náá tii təkpili.

Yoolaa tuutuumā m̄e, kpálúyḡu fei.

Yoolaa samaa m̄e, ḥmantaaya fei.

⁹ Iseγeli nyuḡu nyéma m̄e, ma sama.

Lugu kvlvmyḡu yoolaa m̄e, ma sama.

I sa Tacaa.

10 Awulaa səsaa mε, í pəsəna laakalı.
 Apila mε, í pəsəna laakalı.
 Kvnyəntvnaa mü pəsəna laakalı.
11 Lvm lulaa í sa lsə kέ i kvpantv təo.
 I sami-i kvpantv nti i lapa lsəyəli tə tə təo.
 lsəyəli caya təpamm tə i sami-i.

12 Tepola, Tepola kvl na n̄ waasi.
 Kvl na n̄ ma kawəyaya.
 Apinowam pəyalv Palaki kvl.
 Kvl, na n̄ ce lsəyəli saləkatvnaa.
13 Kaasələa ná kəla akanaa.
 Tacaa yelaa na má kəli akanaa.
14 Ifəlayim nyéma pola tətəkəle taa.
 Pəncamee nyéma pola tətəkəle taa.
 Awulaa səsaa luna Makii.
 Yoolaa akewenaa ná luna Sapulən̄.
15 Isakaa nyvən nyéma tənja Tepola na Palaki.
 Isakaa yoolaa səsaa Tepola pa təo,
 pa kpenta təntə na pá polo tətəkəle taa.

Pə na pə mpv tə, Lupən̄ nyéma ná paasəna təmnaa
 həm kέ.
16 Lupən̄ nyéma paasəna kaləkən̄ wula n̄uw suwe?
 Pa paasəna təmnaa həm kέ.
17 Katı nyéma ta kəo, pa saala Yaatanı waalı.
 Tan̄ nyéma ta kəo, pa saala kpulən̄ taa.
 Aseə nyéma ta kəo, pa saala teñku nəyə.

18 Sapulən̄ nyéma ná tisaa na pá mv səm.
 Nefətali nyéma ná tisaa na pá polo təyoole.
19 Awulaa səsaa lu yoou.
 Kanaan̄ awulaa lu yoou.

Pa luwa sì pa yookina Tanaki.

Pa yookina Tanaki kë Mekito lvm nəyə.

Pa laŋa wontu.

Pa wu liŋitee.

20 Isətəlvəŋəsi mayamaya ná yoowa,
hatoo sì mpaan taa ké sì yoona Sisela.

21 Kisəŋ ləən təyə kolontunaa.

Ləŋtaa Kisəŋ ləən kpiisa-wə.

Tə kaasi ta ti na té nyəɔ tonj.

22 Selaa tuwa casəle.

Pa kpayanəŋ acuwā wiina ntəyə kpakatam
kpakatam.

23 Tacaa isətəaa tillu sì pá təŋsi Melosi ıcate kë mpusi.

Sì pá təŋsi tə yəlaa kë mpusi,

pa ta lu Tacaa yoo.

Pa ta kəə sì pa səŋna Tacaa yoolaa taa yoolaa.

24 Pá kooli Yayee kë kypantu.

Pá kooli Keni tu Hepree alv kë kypantu.

Pá kooli-i kypantu kë coka taa alaa taa.

25 Sisela sələma Yaye kë lvm na ílé i cəle-i naaləm.

Tete naaləm kë i ha-i kalau taa.

26 Yayee kpaya kaŋkanaya na mpəle,

na í co kaŋkanuyu na ŋwaan,

na í ka Sisela nyuyu na í tulı púyū.

I kamaya na í yəkɪ nyumpoŋəlaya.

27 Sisela yela i ti na i hoti alv təe təmaai.

I hənta atə təcəmm na í səpa.

28 Sisela too taŋaa na í nyənəyəna pətote.

Na í nəyəsəyɪ sì: Pepe təə ké

Sisela kəeke ta tala ləŋ?

29 Alaa ləmayasəe nyəma ná cə-i.

Ini i lela pa kvcəcvtu ntı sı:

30 Isəntə yoolaa kuu wontuŋ kέ,
na pá taləyɪ, ineyę pεelə yaa pεelaa naale. Sisela ke puvyŋ kvpəŋkv yaa pəəŋ naale. Na máá paa puvyŋ kvsərpyŋ yaa pəəŋ naaleyę ma luŋu təe.

31 Tacaa kolontunaa í səki mpv.

I taapalaan náá teeki kəkə isu ilim lukvyü tə. Pəle pə waalı Isəyeli tetu heesa pusi nulə təcu.

6

Matiyan nyéma cəəsəyi Isəyeli nyéma

1 Mpýyú Isəyeli nyéma tasa lapu ke mpi pə ta maya Tacaa tə. Iləna ilé i tñ-weyę Matiyan nyéma niŋ taa kέ pusi nulə təcu. **2** Matiyan nyéma cəəsa-weyę səsəm kέ. Iləna Isəyeli nyéma se na pá cəəsi pulasi taa, na kükpmənə pəəŋ taa. **3** Ye Isəyeli nyéma í tuuki pa tawa, ilə Matiyan nyéma, na Amaleke nyéma, na ilim təlulə təə təntaa pa kpənti na **4** pá watı-wę, na pá wakələyɪ pa kuhaləm, haləna pá tala timpi pa yaa sı Kasa tə. Paa kaasəyɪ pvlı sı pəle pá təyə. Na pá kpənja pa təla na pá kpaaki. **5** Pa kənəyana pa kaləkənə na pa coka kέ. Pa na pa yooyoonaan paa we payale kέ isu kvtolonj, pa fei kalvyü. Pa watəyɪ Isəyeli tetu kέ na pá wakələyɪ-ti.

6-7 Isəyeli nyéma təyəna pa təyɪ teu ke Matiyan nyéma niŋ taa kέ. Iləna pá wiina Tacaa sı í waasi-wę. **8** Ntəna Tacaa kpa-weyę Isə kuyəyətutu teləsəlv, na ilé i heeli-wę sı: Isəyeli Isə Tacaa yəyətəa sı ma ləsəna-meyę Icipiti yomle taa. **9** Má waasəna-meyę

Icipiti nyéma niŋ taa, na má təyəni mpa pa cəəsaya-mə tə, na má ha-meyə pa tetu. ¹⁰ Haləna má heeli-mə sī, mayale mə Isə Tacaa. Ille í taa nyana Amolii nyéma mpa pa tetu taa í we isəntə tə pa tuŋ. Ama í ta nūnam.

Tacaa ləsa Ketiyəŋ si í waasi Isəyəli nyéma

¹¹ Mprýgú Tacaa isətaa tillu kəma Ofəla na í caya Apiyeesee ləlvəyə tu Yowasi haləm taa kέ tuŋu nakvəli kv təe. Na Yowasi pəyalu Ketiyəŋ ɻmela leseŋ tənyaasələ, na í makı təyənaya sī Matiyan nyéma í taa na-i. ¹² Tənayale isətaa tillu lu i təo na í təmi-i sī: Yoolaa taa aka nyá, Tacaa we nyá waalı.

¹³ Kəlena Ketiyəŋ noŋə təkpaŋ sī: Aai, ma ce, ye Tacaa ka we tá waalı, pepe təo kέ tə təki wahalanaa panə? Na leye piti təma nna a təm tá caanaa keesa-tu sī i lapa-weyə waatə wei i ləsa-weyə Icipiti tə a wee? Pəpətə fei lelenj, Tacaa lə-tuŋu, na í tu-tuŋu Matiyan nyéma niŋ taa.

¹⁴ Mpuyvə Tacaa pəsəna Ketiyəŋ təo na í təmi-i sī: Pona toma wena n wena mpv tə, na n̄ waasi Isəyəli nyéma ke Matiyan nyéma niŋ taa. Ma mayamaya ma tilixina-ŋ. ¹⁵ Ntəna Ketiyəŋ sī: Hai, Tacaa, maa waasi Isəyəli nyéma na ma we? Mpi tə, tá təyaya ta ke pəlvəyə Manasee ləlvəyə nyéma taa. Pəcō ma tu kέ pəyaya ntə.

¹⁶ Mpuyvə Tacaa sī: Maa wee nyá waalı kέ, na n̄ tələki Matiyan nyéma isii yəlv kəlvəm.

¹⁷ Iləna Ketiyəŋ sī: Ye mpv la na má nyi təkelekele sī Tacaa nyá, nyá yəyətəyənana-m. ¹⁸ Səŋ na má kəna-ŋ kəvəou na pəcō n̄ təe.

Tacaa sī: Polo na n̄ kəo.

19 Ketiyəŋ polaa, ullenə í kó pəfate na í təsi na í tu potopotonaa mpa pa taa kuvusum fei təyə səsəm. Ulenə í kuuli nantu ke tokiya taa, na yom ke nyanyaya taa na í pona Isə isətəa tillu ke tuyu səsəəŋku ḥku kú təe. **20** Ulenə isətəa tillu təmi-i si: Polo na n̄ su nantu na potopotonaa ke kuvpamuyu kune kú təe na n̄ pə yom.

Ulenə Ketiyəŋ la mpv. **21** Mprýgú Tacaa isətəa tillu tokina nantu na potopotonaa mpe na i kpátýgú. Ulenə kókə lu kuvpamuyu taa na ká nyaya pə təna. Na isətəa tillu náá mukí yem. **22** Tənayale Ketiyəŋ cəkənaa si Tacaa isətəa tillu ké. Ulenə i yaya kapuka si: Hai, ma təm təma. Ma nawa Isə isətəa tillu isəntəa.

23 Ama Tacaa ná təma-i si: Nyá laŋle í taa wakəlī, n kaq sí se.

24 Mprýgulē Ketiyəŋ ḥmawa Tacaa ke kətaya təlate, na í ha-teyə həte si Tacaa həesəyəna laŋa. Kətaya təlate nté tə we haləna saŋa ke Apiyese nyéma icatə Ofəla taa.

Ketiyəŋ yəka tuyu Paali təlaale

25 Mprýgú Tacaa heela Ketiyəŋ ke ahoo anı si: Kpa nyá caa latəce kufalv, na n̄ tasa naale nyəŋ wei i wəna pusi naatosompəyəlaya tə. Ulenə n̄ yəkí nyá caa təlaale na n̄ kpesi tesika ḥka pa laakí tə. **26** Ulenə n̄ ḥma-m kətaya təlate ke puyu kune kú nyuyu taa na n̄ kpaya tesika ḥke ka taasi na n̄ lana kətaya ḥka kəkə lusa ka təna tə na latəce naale nyəŋ.

27 Ulenə Ketiyəŋ ləsi i təmlə nyéma ke naanuwā, na í lá isu Tacaa kəesa-i təyə ahoo. Mpi tə, i nyanyaya i caa təyaya nyéma na icatə yəlaa ké. **28** Pə fema na icatə nyéma kuli tanan təe təhulu, ullenə pá mayana pa yəka tuyu na pá kpesi tesika. Na pá lá latəce naale

nyəŋ ke kətaya ɳka kəkə lusa ka təna təyə kətaya təlate nte pa ɳmawa tə tə tə. ²⁹ Mpuyvle pa pəəsa təma sì: Awe mayamaya lapəna mpv?

Icate nyéma cékənaa sì Ketiyəŋ lapəna mpv. ³⁰ Iləna pá tó i caa Yowasi sì: Ləsi nyá pəyalv na té kv-i. Mpi tə, i yəka təlaale, na í kpesi pəcəlo tesika.

³¹ Mpuyvle apalv inu i cəwa mpə inu sì: Mə nyəntv suweye tuvg ɳkvu ku təm taa? Ye pə cəpa wei sì i seékəna ku təo, isu pəntv səpa na pəcɔ́ pə nyaali. Ye ku ke tuvg, ku yoo ku mayamaya ku yoou. Mpi tə, ku təlaale ke pa yəkaa.

³² Kuyaku ɳkvug pa ha Ketiyəŋ ke hətə sì: Yelupaali. Pə nyuyv nté sì: Paalı í yoo i tı yoou. I təlaale ke pa yəkaa.

Ketiyəŋ pəekəyi Isə luvg nyəntv

³³ Mpuygó kuyaku nakvli Matiyanj nyéma, na Amaleke nyéma, na ilim təlule təo təntaa kota, na pá tesi Yaatani na pá polo pá piuli Sisilee tətekəle taa.

³⁴ Iləna Isə Feesuyu tii Ketiyəŋ təo na í yaya apalv tutuyu sì Apiyeesə luvvg nyéma í tv i waali. ³⁵ Na í tili tətəyə Manasee nyéma kiŋ sì apalaá í lu na pá tv i waali, na í yaa Asee nyéma, na Sapuləŋ nyéma, na Nefətali nyéma, na pa təna pá səəsi i təo.

³⁶ Mpuyvle Ketiyəŋ təma Isə sì: Ye tampana sì nyá ton ke maa waasəna Isəyeli nyéma isu n ka yəyətuvu tə. ³⁷ Təv, maa pə heu kəŋle ke Kataya taa. Ye cələv kpa-teyə ahoo na atə náá wulaa, үe tənaya maa nyəna sì nyá ton ke maa waasəna Isəyeli nyéma.

³⁸ Iləna pə la mpuygó teitei. Tev fema tanəŋ na Ketiyəŋ nyaasi kəŋle nté, iləna ləm lu na pə su poosiya. ³⁹ Ntəna í tə Isə sì: Hai, yele má tasə-ŋ natələyŋ pəəsuyu. Taa mv-m na pāáná. Ma caa sì n

tasa-m pvluyu hvluyu ke təm kvlum. Pənente cələv i kpa tetv təo tike, na kəjle náá wvlaa.

40 Iləna Isə mu Ketiyəŋ nəyə ke ahoo ani na kəjle náá wvlı na cələv kpa tetv təo tike.

7

Ketiyəŋ yoolaa ημυνηγυ na nūnuwa (300) təm

1 Mprýgy Ketiyəŋ na i yoolaa pa kula ləŋ ke tanəŋ nakvli na pá polo pá püli Halotı hite nəyə, na Matiyaŋ nyéma náá pülenə ilim ntəyəŋ təo ké Molee pulaya cələ.

2 Iləna Tacaa tə Ketiyəŋ si: Nyá yoolaa kəla təəv, ma kaa tu Matiyaŋ nyéma ke nyá niŋ taa, na pé kəo na n̄ sa nyá tı si nyá toŋ kē n lapənnaa. **3** Mpv tə, heeli-we si, səyəntvnaa i mələ təyaya.

Mprýgylə yələa iyisi hiu na naale (22000) mələa, na pé kaası yələa iyisi naanuwa (10000) tike. **4** Mprýgy Tacaa təma Ketiyəŋ si: Nyá yoolaa kəla təəv tətə. Tiina-węye ləəv nəyə, na ma mayamaya má təəsi potaa na cayalaa.

5 Yoolaa tii təna, iləna Tacaa heeli-i si: Faya mpa paa tí lvm na niŋ isu hasi tə, na pa mpaas. Na mpa paa luŋ akula na pá nyəə tə na pa mpaas.

6 Mprýgy pa taa yələa ημυνηγυ na nūnuwa (300) tiwa lvm isu hasi. Pə kaasa mpa iləna pele pá luŋ akula na pá nyəə. **7** Ntəna Tacaa heeli Ketiyəŋ si: Yoolaa ημυνηγυ nūnuwa wei i tiwa lvm tə mpe pa niŋ taa kē maa tu Matiyaŋ nyéma na pá waasi Isəyeli nyéma. Pə kaasa mpa tə, paa wei i mələ i te.

8 Mprýgy Ketiyəŋ suwa yələa ημυνηγυ na nūnuwa (300) ini na i mu kpentaa təyənası, na pa tutuuŋ na pele pá mələ təyaya.

Na Matiyaŋ nyéma náá sika tetekele taa ké mpe pa pətəe.

Pə hvla Iseyeli nyáma si paa la akanaa

9 Mpúyú Tacaa heela Ketiyəŋ ke ahoo anı si: Kuli na n̄ tii Matiyaŋ nyéma tesikile taa. Mpi t̄, ma tuwəyə nyá niŋ taa ké. **10** Ye səyəntu wə-ŋ na tiiu, ilə n̄ kpənna nyá təmle tu Pula. **11** N̄ ká n̄i pa kuyəyəntu, iləna p̄e səəsi-ŋ apalvutu.

Ntəna í na Pula pá cəŋ na pá polo pá tala tətanjle kancaalaya nyənte. **12** Na Matiyaŋ nyéma, na Amaleke nyéma, na ilim təlule t̄o təntaa pilina tetekele təna iſu kvtolonj, na pa yooyoona náá wə iſu l̄um nəyə kanyəŋa, pa fei kalvuy. **13** Ketiyəŋ pa tala mpv, ilə nəyələn kəesəȳi taapalu nté toosee si: Ma toosaa kəle si ma ná potopoto nəyələn^a na í pilimiyi tá tesikile na í yoona cokəle na í pəsí-təyə kpəntəlaši.

14 Mpuyvle i taapalu nəyə təkpaŋ si: Isəna Iseyeli tu Ketiyəŋ ká kəli-tu təyə n na mpv. Isə tema i taa ké si i təȳi tá tənaya i niŋ taa.

15 Ketiyəŋ n̄i toosee anı a kusəyəsətu, iləna í hənti atə na í səe Isə. Iləna í məli i yoolaa kin na í t̄o si: I nyəki na í kuli. Tacaa tuwa Matiyaŋ nyéma ke mə niŋ taa ké.

Matiyan nyáma sewa yem yem

16 Mpúyú Ketiyəŋ faya yoolaa ȳmənuŋu na nūnwa (300) məȳi kpeka tooso, na í cəla-wəyə tutuuŋ na həsəŋ si pá pa kahulası t̄o. **17** Iləna í t̄o-wə si: I nyənəyənə-m yoo. Ye tə tala pa təsikile na má lapa isəna mpi ilə í la mpv. **18** Ye í nūwa má na ma həyəluŋ

^a **7:13** potopoto nəyələn: Potopoto nəyələn, pəle pa te təyənaya pee naalı a potopotona n̄i pa kəesəȳi cəne.

nyéma tə hvla tá tutuuŋ, ilə mü hvlı mə nyəŋ tətə na pə cəo na pə ta. Na í kpənti na i yəyətəna nəyə səsaya sı: Tacaa na Ketiyəŋ pa nyéma nté tá.

19 Pə tapa ahoo heka ke waatu wei taŋlaa layasəyi təma ilə Ketiyəŋ na i yoolaa nūnūwa (100) kpekəle, pa tala kolontunaa təsikile tənaya təo kelle. Iləna pá hvlı pa tutuuŋ na pá yəki pa heej. **20** Mprýyú kpekə naale wei pə kaasaa tə, ilé i lapa mpv tətə, na pá təki kahulasi na niŋ mpətəŋ na tutuuŋ ke niŋ ntəyəŋ taa, na pá yəyətəna nəyə səsaya sı: Tacaa na Ketiyəŋ paa təyəna.

21-22 Mprýyú pa təna pa tamə kolontunaa təsikile na pá səŋja pa təsəŋlənaa ke mpv, na pá təŋna tutuuŋ hvlvyü. Iləna Tacaa lá na acufu svv Matiyaŋ nyéma yoolaa taa, na pá svv kiisuŋu, na pá kuyi təmaya pa taa pa tike. Mprýyú pa yawa na pá se na ləlaa mələna Peti-Sita ke Seleta təo. Haləna pá tala timpi pa yaa sı Apəelı-Mehola ke Tapaa cəlo tə.

23 Iləna pá yaa Isəyəlì kpekə lenna, Nefətali nyéma, na Asəe nyéma, na Manasee nyéma təna na pá təyəni Matiyaŋ nyéma. **24** Mprýyú Ketiyəŋ tilaa na pá heeli Ifəlayim nyéma ke pəoŋ taa sı: I tii ləŋ na í ce Matiyaŋ nyéma na í taŋ-weyę Yaatanı tətesələ haləna Peti-Pala.

Iləna Ifəlayim nyéma náá la mpv. **25** Iləna pá kpə Matiyaŋ awulaa naale Olepi na Sepi. Na pá ku Olepi ke Olepi kükpmvyü təo, na pá ku Sepi iləyę Sepi tənyaasəle. Iləna pá taŋanı kolontunaa waalı ke tvgü. Mprýyú pa ponə Ketiyəŋ ke awulaa mpə pa nyəəŋ ke Yaatanı waalı.

8*Ifəlayim nyáma pááná mygv*

1 Mŕúyú Ifəlayim nyáma pəəsa Ketiyəŋ na pááná sī: Waatu wei n pukaya Matiyan nyáma yoonav tə pə lapa isəna na n̄ ta yaa-tv?

Haləna pá na-i pá yoo tə təo ké səsəm. **2** Mŕuyvle i pəəsa-wə sī: Pepe taa ké má na-mə tə keesəy? Tuvgu pee kancaalaya nyəna u takı lelen ke kantəkaya nyəna. Pə tapuyv nté sī: Mpi mu lapa tə, pə təe mpir tə lapa tə təcayacaya. **3** Isə yelaa na í ku Matiyan awulaa Olepi na Sepi. Mpv tə, pepe taa ké má na-mə tə keesəy?

Ketiyəŋ yəyəta mpv, iləna Ifəlayim nyáma pááná həε.

Ketiyəŋ ke Yaatanı ilim təlule təo

4 Mŕúyú Ketiyəŋ pa təsa Yaatanı na pá kawa təcayatçə. Pa na mpv na pá tayani pa kolontunaa waalı ke tuvg. **5** Pa tala Sukəti, iləna Ketiyəŋ tə icate nyáma sī: I ha ma yoolaa ke təyənaya, pə nui-weyə. Mpi tə, tə təjna Matiyan awulaa Sepa na Saləmuna ke təyənuyv ké.

6 Mŕuyvle icate nyugv nyáma pəəsa-i sī: Pepe təo ké n caa sī tə cəle-ŋ təyənaya na n̄ ta kpata Sepa na Saləmuna? **7** Tənayale Ketiyəŋ nəyə təkpav sī: Tacaa í tuwa Sepa na Saləmuna ke ma niŋ taa, maa cəli-mə na wulaya tetv taa səwa na səsənnaa.

8 Iləna pá təena Penuweli, na Ketiyəŋ sələmi kvlvmtv ntəyī icate nyáma, na pəle pá cə-i teitei isü Sukəti nyáma. **9** Mŕúyú Ketiyəŋ heela-wə sī: Ye ma lapa aka na má mələaa, maa yəki mə icate taa atə na isə kutuluvg səsəen.

10 Sepa na Saləmuna pa yoolaa paa we Kaləkəo, na pē kaasa-węxę iyisi naanuwa na kakpası (15000). Isəna pü kaasa ilim təlülə təntaa təyəle. Mpi tə, Ketiyəŋwe pa tema yələa iyisi nūnūwa na hiu (120000) kę kuyu. **11** Iləna Isəyeli nyémə kəlī mpaav ḥku ilim təlülə təntaa təyəyi təyə Nopa na Yopowa pə ilim təlülə təo, na pā kpəlī pa kolontunaa. Pécə pəle paa nyémə sı pa lu-təyı. **12** Iləna Matiyan əwulaa Sepa na Saləmuna pā se. Ama Isəyeli nyémə təyənawę na pā kpə-wę na kolontunaa kpekəle təna laŋa pəsı.

13 Ketiyəŋ pa luna yoou na pā kpəŋ, iləna pā kpaya Həlesı ikpakpau mpaav. **14** Mpýgú i kpa Sukətī ifepu nəyəlv na í pəəsi-i, iləna ilé í ḥmaa-i ictate nté tə nyuyu nyémə həla. Pa we yələa nutoso na naanuwa na naatosompəyəlaya. **15** Pə waalı kę Ketiyəŋ polaa na í mayana Sukətī nyémə na í tə-wę sı: I təəsi ntí í ka tuu-m sı paa pə nu ma yoolaa í kaa ha-węxę təyənaya sı ma ta kpata Sepa na Saləmuna tə. Təv, mpreyələ ma kpə cəne.

16 Iləna í caa wulaya tətu taa səwa na səsəvñaa na í həna Sukətī nyuyu nyémə ḥkpənji. **17** Iləna í yəki Penuweli ictate taa atə na isə kutuluğu na í kú yələa.

18 Pə waalı kę Ketiyəŋ pəəsa Sepa na Saləmuna sı: Yələa mpa pa kuvə Napərə tə pa we isəna təo? Iləna pā cə sı: Pa nəyəsəna-ŋ kę. Pa caya kę isən wulau piya. **19** Mpýgulə Ketiyəŋ sı: Ma taalvñaa kę, ma na-wę ta too kuvəm. Ma tuukina Tacaa sı ye í taa kú mpe inı, ma mayamaya ma taa kú-mę tətə.

20 Iləna í tə i pəyalu kancaalaya nyəŋ Yetee sı: Polo n kү-wę.

Ama pəyaya ta pəsı na ká kvsı ka layate. Mpi tə, kaa kəla kəəsuyu, iləna səyəntu wę-ke. **21** Ntəna Sepa na

Saləmuna pá tə Ketiyəŋ sı: Ku-tvəŋ nyá mayamaya, yulvəkpasu təmlə ké.

Í Mprúyó Ketiyəŋ kwa awulaa mpe pa naale, na í wəyəsi pa yooyoona luuŋ təe kawulaya wula təlanaa.

Ketiyəŋ səm

22 Mprúyó Isəyəlì nyáma təma Ketiyəŋ sı: Təyə tá təo ké kawulaya, nyá waalı ké nyá piya na pəle pə piya. Mpi tə, nyá yarəna-tvəŋ Matiyaŋ nyáma niŋ taa. **23** Ntəna Ketiyəŋ sı: Aai, pə taya má yaa ma pəyaya nakəlì kaa təyəna mə təo ké kawulaya. Ama Tacaa kəle mə wulav.

24 Ilə nti ma sələməyɪ-mə təyəle sı paa mə taa wei í ha-m kukuule nte i hika kolontunaa te tə.

Matiyaŋ nyáma ka ké Isəmayəlì nyáma, ilə paa wəna kukuwee ké. **25** Iləna pá tisi sı paa cəle-i na luyu kvlvəməyə.

Í Mprúyó Ketiyəŋ pəwa toko na pá pətəyɪ pa ɻkpaŋyapəlaşı nsəyɪ pə təo. **26** Na kukuwee anı á lu ɻsu kiloonaa hiu. Na pəcó pə kaası kacəka kukuwee ɻsu ɻkpaŋyapəlaşı, na tokonaa kvsəemaa kvpama mpa Matiyaŋ awulaa suukaya tə, na pa yooyoona təlanaa. **27** Iləna Ketiyəŋ luv kətəlaa toko wei pa pəəsəyəna Tacaa ke təm tə na í tú wulanaa mpeyə i təo, na í sū Ofəla icatə taa. Mprúyó Isəyəlì nyáma svu toko inəyɪ laav na í pəsi Ketiyəŋ na i təyaya nyáma ke katəka.

28 Pə kpaŋau waatu inı təyə Isəyəlì nyáma ɻmakəla Matiyaŋ nyáma, pa ta tasa pa təyɪ hikuŋu. Iləna tətu həesı pusi nüle təcu. Haləna Ketiyəŋ na i səm.

29 Mprúyó Ketiyəŋ məla i te na í caya təna. **30** I pəyala ka we nutoſo na naanuwa ké. Mpi tə, i ka

wəna alaa payale kέ. ³¹ I alu səkpelu nyəŋ wei i ka wə Sikəm tə i ləla-i apalnρəyaya, pa yaa-kə sı Apimeləki. ³² Kpatəlaya kvpənka ke Ketiyəŋ səpənaa na pá pimi- i i cəsa səso Apiyeesee pəlalaav taa ke timpi paa pima i caa Yowasi təyə Ofəla icate taa.

³³ Ketiyəŋ səpa mpu, lləna lseγelni nyəma tayani tuij laav taa kέ mələvən, na pá laakı pa tuvən ɳku pa yaa sı Paali-Poli tə. ³⁴ Pa ta təəsi pa lso wei i yara-wəyə kolontunaa mpa pa cəəna-wə tə pa ninj taa tə. ³⁵ Paa na Ketiyəŋ ka ləpa pa təo kέ teu tə, pa taa nəyəlv təəsi i təyaya nyəma təo.

9

Apimeləki pəsa Sikəm wulav

¹ Mərəyə Ketiyəŋ pəyalu Apimeləki pola i ikpenaa ke Sikəm na i tə pá na i too ləlvən nyəma təna sı, ² pá pəəsi icate nyəma sı: I caa sı Ketiyəŋ piya nutoso na naanvwa i təyəna mə təo kέ kawulaya yaa yulv kvlum? Ilə i təəsi sı mayale mə kəyəpu.

³ Ntəna i ikpenaa polo na pá heeli təm ntəyi Sikəm icate nyəvən nyəma. Iləna pəle pá tu pa taa sı paa səena i təo. Mpi tə, i kέ pa yulv kέ. ⁴ Iləna pá ləsi pa tuvən ɳku pa yaa sı Paali-Peli tə kv kutuluğu taa kέ liyitee nyəyətə nutoso na naanvwa na pá ha-i. Anəyi i fəla tətelataa, na məsənətunaa, na pá tó i waali.

⁵ Iləna pá polo i caa təyə Ofəla, na i kú i təetunaa nutoso na naanvwa inı i tənaya kəkpməvən kvlumvən təo. Pa taa səkpelu kvlum Yotam tike sena na i ɳmeli. ⁶ Iləna Sikəm na yoolaa te yələaa təna koti na pá polo icate tuvən kvlalaav təe, na pá kpaalı sı Apimeləki pəsa wulav yoo.

Yotam səe yələaa ke isə

7 Yotam nii mpu, ilena í kpa puyu Kalisim nyuyu taa na í kiisi si: Sikem nyéma me, ye í caakı si Isə í nuna-me, ilə í ke nkpaŋŋ.

8 Kyakvu nakuləyi tuŋ twa sı i kpaakı wulav. Ilena í ta tuŋ yku pa yaa sı Olifi tə si: Tu kpa-ŋ tá wulav.

9 Tənayale Olifi təma i taapalaa si: Ma yeki nim muluyu nté na Isə na yəlaa pa laŋa heena-m ilena má kuyu ma tı sı ma təki tuŋ təo kékawulaya na?

10 Mpuyule tuŋ yaa yku pa yaa sı fiki tə si: Kəo na té kpa-ŋ tá wulav. **11** Tənayale fiki si: Ma yeki ma pee leleny nyəna anəyi luvuyu ntəna má kuyu ma tı sı ma təki tuŋ təo kékawulaya na?

12 Ilena í yaa tuŋ yku pa yaa sı leseŋ tə si: Nyaa kəo na té kpa-ŋ tá wulav. **13** Ntəna kule ku cə si: Ma yeki svləm puuu nté sı Isə na yəlaa pá yəələna-m, ilena má kuyu ma təŋi yem sı ma təki tuŋ təo kékawulaya na?

14 Pə waali kék tuŋ təna kpəntaa na í mayana səwa hotiya na í tó-ké si: Kəo na té kpa-ŋ tá wulav. **15** Ntəna səwa hotiya tə-wə si: Ye tampana sı í caa má la mə wulav, í kəo na í coosi mə tənaya ma isotom taa. Ye pə taya mpu kəkə kákuna ma səwa taa, na káknyaya na kák kpəntəna Lipən tuŋ səsəəŋ.

16 Mpuyu Yotam tasaa si: Isi mə kpaaluyu sı Apimelekı kəle mə wulav tə tampana nté? Ketiyəŋ lapa-meyə təma səsəəna wena tə í təəsa a təo na í la í na i təyaya nyéma ke kypantu na?

17 Ma caa yoo mə yoou na í sı mə səm na í waasi-meyə Matiyəŋ nyéma niŋ taa.

18 Ilena saŋa mu lu i nyéma waali, haləna í kó i piya nutoso na naanowa ke kkpamuyu kvləmuŋu təo.

Ilena í kpa Apimelekı ke Sikem wulav sı ilé i kék mə kəyəru. Pécó Ketiyəŋ yom alv nyəŋ pəyaya nté.

19 Ama ye kypantu ke i lapa Ketiyəŋ na i təyaya

nyéma, ilə Apimelekı í həesi mə laja na mü həesi i nyəntə. ²⁰ Ye pə taya mpv kəkə í luna Apimelekı taa na ká nyaya Sikəm na yoolaa tə yələaa, na kəkə lü pəle pa kinj na ká nyaya Apimelekı.

²¹ Yotam təma mpv, iləna í se i teetv Apimelekı na í polo í əməli Peela.

Sikəm nyéma kvla Apimelekı təo

²² Apimelekı təyə kawulaya ke 1səyəli ke pusi tooso. ²³ Pə waali kέ 1sə yelaa na Sikəm nyéma taa kpəntəna təma. Iləna Sikəm nyéma kvli Apimelekı təo. ²⁴ Pə lapa mрúyú sı i teetvnaa mpa Sikəm nyéma ka səna-i na pá ku tə, pa səm i məli i na-wə pa nyəəŋ taa, na pə leeti-i. ²⁵ Pa caakaya sı pá hiki Apimelekı, iləna pá pona yələaa ke pulası taa na pá papi təna, na mpaav təntu wei i teeki, ilə pa leeki i wontu. Mрúyú wulav nü-ti.

²⁶ Mрúyú kuyaku nakvli 1peti pəyalv Kaalı na i teetvnaa pa pola Sikəm, na icatə nyéma la-weyə naani. ²⁷ Iləna pá polo pá kóolí tuŋ wei pa yaa sı leseñnaa tə na pá lá pə svləm na pá nyəə, na pá əməali. Na pá svu pa təyə kutuluyu taa, na pá təyə na pá nyəə tətə. Iləna pá təv Apimelekı. ²⁸ Haləna Kaalı tə si mpaaya Sikəm nyéma? Na pepe təo kέ tu nyana Apimelekı? Awe nyəma-i? Ntəŋ Ketiyəŋ pəyalv kələ? Sepuli kələ icatə nyuyu tv, ta kaa nūna-i. Mə cəsə Hamoo wei i kέ mə kpekəle nyuyu tv təyə pə wəe sı i se. ²⁹ Ye maa kəna icatə nyuyu tv, maa təyəna Apimelekı kέ. Apimelekı í tayarı i yoolaa na í kəna na ma na-wə tə yoo.

³⁰ Icate nyuyu tv Sepuli nü Kaalı təm ntı, iləna i pááná huu. ³¹ Na í tili mukaya na í heeli Apimelekı sı: Kaalı na i teetvnaa pa kəma Sikəm na pá yoosiyi

nyá na ictate nyéma. ³² Mpú tó, pə wée sí nyá na nyá yəlaa í polo ahoo na í papí-i tawa taa. ³³ Na cele tananj í tii ictate tóo ké ilim luw waatu, na í na i nyéma pá luki nyá tóo, ilena n nyi isəna n ká lana-wé tó.

³⁴ Mpýyú Apimelekí faya i yəlaa ke tóm liyiti na pá polo pá papí Sikem ictate waali. ³⁵ Waatu wei Kaalí luwa na í sən ictate nənəyø, ilena Apimelekí na i yəlaa pá lu təŋmelle. ³⁶ Kaalí na-wé, ilena í heeli Sepuli sí: Nyəni, yəlaa watuyø pulaya na pá tiiki yee. Ntəna Sepuli nøyø təkpaav sí: Pulaya isotom ke n yaa sí yəlaa na?

³⁷ Kaalí ta tisi, ilena í tó sí: Nyəni, yəlaa tiikina na həku taa pulaya tóo. Na tintiyile lente ná tesəyí pee pəosəlalaay vəyø kvlalaav mpaav.

³⁸ Ilena Sepuli tó sí: Tasa kpесуу ıle. Matən n təŋaya cəne sí: Aweye pa yaa Apimelekí na táá nukəna-i? Təv, i na i yəlaa mpa n tuvkaya tó pa kəŋna nté. Polo nyá na-i í yoo ıle.

³⁹ Mpýyule Kaalí teewa Sikem nyéma ke nøyø na pá na Apimelekí pá naadlı yoou. ⁴⁰ Apimelekí svu i təe, ilena iní í kuu-te na pá tu təma waali, na pə ku yəlaa ke səsəm na pácó pá takı ictate nənəyø. ⁴¹ Ilena Apimelekí polo na í caya Aluma na Sepuli náá təyəni Kaalí na i teetvnaa sí pá taa məli Sikem taa.

⁴² Təv fema, ilena Sikem nyéma tayańi pa tı sí pa puki tawa taa na pá tayańi-təyí Apimelekí. ⁴³ Ilena í faya i yoolaa ke kpeka tooso, na pá papí təna. Waatu wei i ná Sikem nyéma lu ictate nənəyø, ilena í tii pa tóo ké kpakpaa. ⁴⁴ Ntəna Apimelekí na kpekəle lente pá polo na pá tanj ictate nənəyø sí kolontunaa í məli ictate taa, na kpekəle naale nyənte náá nyala yəlaa ke tawa taa, na pá ku-weyø səsəm. ⁴⁵ Na Apimelekí

yoona icate ke ilim na pə tem, na í ku tə yəlaa, na í wakəli-te na í leekı-te. Iləna í əmisi tə taa kə tem.

46 Waatv wei Sikem ate na isə kutuluğu yəlaa ná mpu, iləna pá polo pa təna na pá səv tuvə Paalı-Peli koloňa kutuluğu taa. **47** Iləna Apimelekı nu sı pa polaa na pá əmeli təna. **48** Mərýý i pona i yoolaa ke Salımən pulaya təə, na í kraya laale na í seti tuvə pilinjə na í həyəli-ke. Iləna í heeli-wə sı: I la isu ma lapu təyə ləŋ. **49** Iləna paa wei í seti i pilinjə na pá tu i waalı na pá pona taası na pá kaa tuvə kutuluğu nəyə, na pá tu kəkə. Isəna Sikem ate na isə kutuluğu yəlaa səpa təyəle. Apalaa na alaa mpa pa səpa təna tə pa tala isu yəlaa iyaya (1000) ke mpu.

Apimelekı səm

50 Apimelekı lu təna, iləna í polo Tərəesi icate na í nyala-te na í leekı-te. **51** Tə taa ka wə ate na isə kutuluğu tonj nyəŋku nakvəl. Iləna icate apalaa na alaa na nyuyu nyəma polo na pá səv ku taa na pá təki nənəyə, na pá kpa nyuyu taa na pá caya. **52** Mərýý Apimelekı kətəna kutuluğu əŋku ku nənəyə sı i tuvə kəkə. **53** Iləna alv nəyəlv i yaya i nyuyu taa kə nem na kú tvli. **54** Mərýylə təma i yooou wontu təkvəl sı: Kpəe nyá layate na n̄ teesi-m. Pá taa kəo na pá yəyəti sı alv kvnə-m.

Iləna ifepu inı ülé i sə Apimelekı ke layate na í sí. **55** Isəyəli nyəma nawa sı i səpa. Iləna paa wei í məli i te.

56 Isəna Isə fələna Apimelekı ke isayatu nti i lapa i caa, na í ku i teetvənaa nutoso na naanvəwa təyəle. **57** Pəyele Isə yəlaa na pə fəli Sikem nyəma ke pa isayatu ke teitei isu Yotam ka təŋsvəwəyə mpusi tə.

10

Iseyəli nyəma paasənləa ləlaa: Tola na Yayii

¹ Apimelək i səpa, iləna Isakaa kpekəle taa tv Puwa pəyalıv Tola náá kuli. Toto saalı kəle. Tola inı i waasəna Iseyəli nyəma. Samii icatə taa ké i ka wə Ifəlayim pəəŋ nyəəŋ taa. ² Pusı hiu na tooso təcu ké Tola paasəna-wə. I səpa, iləna pá pimi-i Samii icatə taa.

³ Məpýyú Kalaatı tv Yayii ná leeta Tola lonte na í paasəna Iseyəli nyəma ke pusı hiu na naale. ⁴ I pəyalaa ka wə yulı nyəəŋ hiu na naanıwa ké. Paa wei na i kpaŋaya na i icatə ke Kalaatı həyəlvyyu taa. Halı pa təŋna təna-wəyə yaav sı Yayii acaləe. ⁵ I səpa iləna pá pimi-i Kaməŋ icatə taa.

Amoni nyəma yookina Iseyəli nyəma

⁶ Məpýyú Iseyəli nyəma tasa lapı ke mpi pə ta maya Tacaa tə. Pa svu Paalənna na Asətatənna ke laav. Pa laa tətəyə Silii nyəma, na Sitəŋ nyəma, na Mowapu nyəma, na Amoni nyəma, na Filiisi nyəma pa tuŋ. Pa ləwa Tacaa ké təkpataa, paa tasəyı-i seu. ⁷ Ntəna Tacaa mu-wə na pááná na í tv-wəyə Filiisi nyəma na Amoni nyəma niŋ taa. ⁸ Pə kpayav Waatı inı təyə pa svu Iseyəli nyəma mpa pa wə tetu nti tə taa Amolii nyəma ka wə Kalaatı ke Yaatanı waalı təyə nuuyutuyu, na pá tuŋ-wəyə wahala. ⁹ Halı Amoni nyəma tesi Yaatanı na pá yoona Yuta nyəma na Pəncamee nyəma na Ifəlayim nyəma. Ntəna Iseyəli nyəma laŋle wakəli səsəm. ¹⁰ Məpýyú pa wiina Tacaa sı: Ta Iso, tə wakələna-ŋ ké. Mpi tə, tə yela-ŋ na té laaki Paalənna.

11 Iləna Tacaa náá pəəsi-wə si: Waatv wei Icipiti nyéma, na Amolii nyéma, na Amoni nyéma, na Fil-iisi nyéma, **12** na Sitəŋ nyéma, na Amaleke nyéma, na Mawəŋ nyéma, pa tu-meyə wahala na í wiina-m tə, ma ta waasi-me? **13** Paa na mpu mə lə-m na í laakı tuŋ pə təo kék ma kisaa si maa tasəyi-meyə waaSvγv. **14** I polo na í yaa tuŋ wei i ləsaa na í laakı tə, na ilé í waasi-meyə mə lanwakəlle waatv.

15 Mpúyú Isəyeli nyéma tasaa si: Hai, Tacaa, tə wakələna-ŋ kék. Lana-tvγv isəna n səəlaa tə. Ama Waasi-tvγv saŋja tətə.

16 Mpuyvle pa ləwa pa tuŋ wei paa laakaya tə, na pá məli pa Isə ssev taa. Iləna pa wahalanaa təm la Isə kék pətəətəle.

17 Mpúyú Amoni nyéma polaa na pá püli Kalaati nyéma həyəlvγv taa. Na Isəyeli nyéma náá təŋna mpúyú lapu ke Misipa. **18** Iləna kpeka yəlaanaa na pa nyvγv nyéma mpa pa we Kalaati tə pá pəəsi təma si: Tá taa awe ká tééná-tvγv nəyə, na í yoona Amoni nyéma? Wei í polaa pəntv ká pəsi Kalaati nyéma nyvγv tu.

11

Yefete pəsa Isəyeli nyéma nyvγv tv

1 Yoolaa taa yoolu nəyəlv ı ka wənna Kalaati, pa yaa-ı si Yefete, na ı caa si Kalaati, ı too ke apalaa təna alv. **2** I caa inı ı alv lelv ka ləla-ı apalupiya tətəyə. Səle sə kəma na sí lá yəlaa iləna sí təyəni Yefete si: N kaa na ta caa kpəncouu. Mpi tə, n kék ta caa nyutv taa pəyaya kék.

3 Mpúgyú Yefete sewa i newaa mpε na í polo na í caya Tépu tetu taa. Iléna yəlaa mpa pa we isu iní tə pá kотi i kin na í na-wé pá luki kwlw.

4 Pə taanjaa, iléna Amoni nyéma kəo na pá yookina Isayeli nyéma. **5** Yoou kəma na kó haŋ iléna Kalaati səsaa polo Yefete waalí kέ Tépu tetu taa **6** si: Kəo na n̄ tεe-tvγu nəgə na té polo tə yoona Amoni nyéma.

7 Tənayale Yefete si: Matəŋ mə taa kpana-m na í təyəni-m ma te? Iléna lanjwakəlle mayana-mə na í kəŋ ma waalí suwe?

8 Ntēna səsaa si: Tə kəmaya si n̄ kəo na n̄ tεe-tvγu nəgə na té yoona Amoni nyéma na n̄ la tá na Kalaati nyéma tá nyvγu tu.

9 Keléna í cə-wé si: I mələna-m si té yoona Amoni nyéma na Tacaa í tv-wεye ma niŋ taa, maa la mə nyvγu tu na?

10 Mpuyvle səsaa si: Yee, tu la mpv. Tacaa kəle tá aseeta tu.

11 Mpúgyú Yefete tənaya Kalaati səsaa na yəlaa kpa-i pa nyvγu tu, na pá tu yoolaa tənaya i niŋ taa. Iléna Yefete leli tə təna ntí i na səsaa pa yəχtaa na pá su təgə Tacaa isentaa.

Təmnaa mpa Yefete heela Amoni nyéma tə

12 Mpúgyú Yefete tilaa na í pəəsi Amoni wulaw si: Ma na-ŋ suwe na n̄ kəo na n̄ yookina ma yəlaa?

13 Ntēna ilé í cə si: Isayeli nyéma liw Icipiti tə pa lεeka ma tetu ke pə kpaγau Alənəŋ tə. Haləna pə polo Yapəkí na Yaatanı.

14 Mpúgyú Yefete tasa tiluγu na pá heeli Amoni nyéma wulaw si: **15** Pə taya Mowapu nyéma na Amoni nyéma tetu ke Isayeli nyéma lεekaa. **16** Mpi tə, Isayeli nyéma liw Icipiti tə, wulaya tetu taa kέ pa

təma, haləna pá tala Səsəncaası Teŋku. Pə waalı kέ pa mələna Katesesi. ¹⁷ Tənaya pa tilaa na pá sələmі ltəm wulav sı: Ha-tvəy mpaav na tə fayana nyá tetu taa. Ama ilé i kisaa. Iləna pá sələmі Mowapu nyéma na pele pá kisi mpu tətə. Iləna pá saalı Katesesi. ¹⁸ Pəle pə waalı kέ pa kpaya wulaya tetu mpaav na pá cəəli Mowapu na ltəm pa tetu na pá lu Mowapu ilim təlülə təo. Iləna pá siki Alənəŋ ləən nəyə təna, pa ta suu Mowapu tetu taa. Mpı tə, pele pa tetu tonja nté pəyə ɳke. ¹⁹ Iləna Isəyeli nyéma tili na pá heeli Amolii wulav Sihonj wei i təkaya kawulaya ke Hesəpəŋ tətə təo sı i yele-wə na pá fayana i tetu taa na pá təe timpi pa puki tə. ²⁰ Sihonj ná tá lá Isəyeli ke naani sı i yele-wə na pá fayana i té. Iləna i koti i yoolaa na pá yoona-wə. ²¹ Iləna Isə Tacaa tə-wəyə Isəyeli nyéma niŋ taa na pele pá kələ-wə na pá leekı pa tetu tənaya həyələnyu ɳku ku taa. ²² Pə kpaya Alənəŋ tətəkələ na pə polo Yapəki ləən təo, na pə kələ ilim təlülə təo wulaya tetu haləna pə polo Yaatani. ²³ Isəyeli nyéma Isə Tacaa hana i yələaa taya nəyə sı tə leekı Amolii nyéma tetu. Iləna nyaa caakı sı n təyani-təyı leekuyu na? ²⁴ Tetu nti nyá tvəy Keməsi ha-ŋ tə nyá kisati? Mpu tətəyə tá wəna mpaav sı tə təyə tetu nti ta Isə Tacaa ha-tv tə. ²⁵ Sipəə pəyalu Palakı wei i kέ Mowapu nyéma wulav səsə tə, ilé i wenna tonj. Payele i ta yoona Isəyeli nyéma. Na aweye nyaya təna. ²⁶ Pusı ɳmənənyu na nūnəwa (300) kəle Isəyeli nyéma caya Hesəpəŋ na Alowee na pəcələ acalee taa na acalee nna a we Alənəŋ ləən nəyə tə a taa. Ilə pepe təo kέ i taa leekı-wəyə tetu ntəyı waatu inı i taa? ²⁷ Pə taya má pəntənana-ŋ. Ama nyá wakələna na má, haləna n̄ yookinə-m. Tacaa wei i huuvkəna yələaa ke

təm tə, í huu ta na-me ta təm ke saŋa.

²⁸ Paa na mpv Amoni wulau ta yaa Yefete təm ntəy়i
pvlv.

Yefete su nɔyɔ

²⁹ Mpúyú Tacaa Feesuyu tii Yefete təo, na í cɔɔ
Kalaati na Manasee tətu. Pə waali ké i pola Misipa ke
Isɔ kinj ke Kalaati tətu taa, na í tee Amoni nyéma ke
yoonav. ³⁰ Ilena í su Tacaa ke nɔyɔ si: Ye n tu Amoni
nyéma ke ma niŋ taa, ³¹ kancaalaŋa yvlv wei i ká lu
ma səŋyvū təyɔ maa la-ŋ kətaya ŋka kəkə nyaya ka
təna tə.

³² Mpúyú Yefete ŋmaa Amoni nyéma toŋa na í
yoona-wé na Tacaa tu-weyé i niŋ taa. ³³ Ilena í kəli-
wé na í leekí acalee hiu ke pə kpaŋav Alowee, na pə
cɔɔ Mini tə. Haləna Apəeli-Kəlanim. Isəyelí nyéma
kv-weyé səsəm ké, ilena pá tii təfe.

³⁴ Waatu wei Yefete məlaya i te Misipa, ilena i pəelə
lu i səŋyvū na í makí akili ma na í paakí. I tike ke i
ka lvlaa, i feina apalvpiya yaa alvpiya lensi təta. ³⁵ I
loosa-i, ilena i laŋle wakəl. Haləna í cələ i wontu na i
tə si: Hai, ma pu, n kəjna ma nyvū taa ké mpusi na
ní pəsəy়i ma laakalı suwe? Ma temə ma nɔyɔ suu kə
Tacaa, pə fei si maa tulı tapəŋ.

³⁶ Mpuyvle i pəelə cəwa si: Ye n ka su Tacaa ke nɔyɔ,
lana-m isu n ka suu tə. Mpi tə, Isɔ ná lapa ilé i nyəntu
na í leetí nyá kolontunaa Amoni nyéma na nyá nɔyɔ.
³⁷ Ilena í sələmī i caa si: Yele na má na ma taapalaat té
kpá pulaya taa ké isətunaa naale na má wii. Mpi tə,
ma səkí na má ta saata.

³⁸ Ilena Yefete tisi si í polo na í la isətunaa naale.
Mpúyú í na i taapalaat pa kpa pulasi taa na í wii. Mpi
tə, i səkí na í ta saata. ³⁹ Isətunaa naale temə, ilena í

məl i caa kin na ilé i lana-i ısu í ká siu nəyə tə, na í sí na í ta nyənta apalv. Pə kraqav waatu inı təyə Isəyəli alaa svu wula ke **40** paa pənaya əkaya kuyeeñ liyiti liyiti kē Kalaati tu Yefete pəelə təo.

12

Ifəlayim nyáma na Yefete pa yoo

1 Mpúyú Ifəlayim nyáma kulaa na pá tesi Yaatanı na pá polo Safəñ, na pá tó Yefete si: Pepe təo kē n polaa na n̄ yoona Amoni nyáma ke nyá tike na n̄ tá yaa-tu si té tu-n̄ niñ? Mpü tə, tu sə nyá təyaya ke kəkə.

2 Iləna Yefete cə-wə si: Amoni nyáma caakaya ma na ma yəlaa na yoou kē. Haləna té yaa-me si í kəo na í səna-tu na í kisi. **3** I kisa mpv, iləna ma si ye səm səm. Iləna má tesi tonja na má yoona Amoni nyáma na Tacaa tu-weyə ma niñ taa. Təv, pepe təo kē í kəma-m yoonav ke pənəntə?

4 Ifəlayim nyáma ka tuv Yefete-weyə si: I sewa tá teyə na í cəəsi Manasee nyáma kinj. Tənayale Yefete kpeyəla Kalaati nyáma na pá polo pá yoona-wə na pá kəli-wə. **5** Iləna Kalaati nyáma cə-weyə timpi timpi pa tesəyəna Yaatanı tə. Ye nəyəlv kəma na í nəyəsəna Ifəlayim tv, ilə pa pəəsi-i si: N kē Ifəlayim tu kə?

Ye i cəwa si aai. **6** Ilə pa təmi-i si: Mpü tə, yəyəti si cipoleti. Iləna ilé í pənti si sipoleti. Mpı tə, pele paa pəsəyı həte ntə tə yaav ke teitei. I pəntəyı mpv, iləna pá kū-i kpakpaa ke Yaatanı tətesələ təna. Ifəlayim yəlaa iyisi nūlə na naale (42000) səpəna tənaya waatu inı.

7 Mpúyú Yefete paasəna Isəyəli nyáma ke pusi naatoso. Iləna í sí na pá pimi-i i icatə kvlvllə Kalaati taa.

Iseyeli nyvgy nyáma ləlaa: Ipəsañ na Iləñ na Apətəñ

8 Yefete waalı kέ Petələhem tu Ipəsañ ná paasəna Iseyeli nyáma. 9 I ləla apalvpiya ke hiu na naanvwa na alvpiya ke hiu na naanvwa. Mpýgú i hawa i pəelaa ke kpeka lenna nyáma na í caa i pəyalaa ke alaa ke kpeka lenna nyáma tətə. Pusı naatosompəyəlaya ke i tiika Iseyeli nyáma. 10 Pə waalı kέ i səpa na pá pimi-i Petələhem.

11 Ipəsañ waalı kέ Sapuləñ tu Iləñ ná paasəna Iseyeli nyáma ke pusı naanvwa. 12 I səpa, iləna pá pimi-i Ayaləñ ke Sapuləñ tətu taa.

13 Iləñ waalı ke Pilatəñ tu Hilili pəyalu Apətəñ ná paasəna Iseyeli nyáma tətə. 14 I ləla apalvpiya nulə na i saalənaa ke hiu na naanvwa na pá cakı kpaŋası nitoso na naanvwa. Iləna Apətəñ paasəna Iseyeli nyáma ke pusı pəlefəi naanvwa. 15 I kəma na í sí, iləna pá pimi-i Pilatəñ icatə taa ke Ifəlayim həyəlvən taa kέ Amaleke nyáma tətu taa.

13

Samsəñ ləlvən

1 Mpýgú Iseyeli nyáma tasa lapu ke mpi pə ta maya Tacaa tə. Pə təo kέ ilé i tv-wəyə Filiisi nyáma niŋ taa kέ pusı nulə təcu.

2 Taŋ ləlvən taa tu nəyəlv i ka wənna Sola, na pá yaaki-i sı Manvwa. I alv ka kέ kaalvlaya kέ i fei pəyaya. 3 Mpýgú kuyaku nakvli Tacaa ıstəaa tillu lu alv iñi i təo, na í təmli-i sı: Ma nyáma sı n kέ kaalvlaya, ulə n fei pəyaya. Paa na mpv tə, n ká la teu na n ləli apalvəyaya. 4 Mpv tə, pə kpaŋau pənente tə, taa nyəə svəlm yaa kuyənyəəm kuvkəvəm napəli. Pəyele taa təyə mpi lsə kisina-mə tə. 5 Mpi tə, n ká la teu na n ləli

apaluprəyaya. Hvnuyu kaa kpa ka nyuyu taa. Pə taya pvlv, hatoo ka too lotu taa kē ka kē Isə nyəŋka, na ŋke kaa caaləna Iseyeli nyéma hətuyu ke Filiisi nyéma nin taa.

6 Iləna alv polo na í kéesi i paalv sì: Isə yvlv nəyelv i luna ntəye ma təo, i nyənuyu wə səyəntu kē isu Isə isətaa tillu. Ma ta pəəsi-i timpi i lunaat tə. Pécó ilé i ta tu heeli-m i həte. **7** Halı i heela-m sì maa la teu, na má lvl apaluprəyaya. Ilə pə krayav pənente tə, má taa tasa svlum ke nyəəv, yaa kvnnyənyəəm kkvkvum napəli. Pécó má taa təyə mpi Isə kisina-tu tə. Mpi tə, pəyaya ŋke ka kē Isə nyəŋka ke hatoo ka too lotu taa kē, haləna ka səm.

8 Mpuyvle Manuwā sələma Tacaa sì: Hai, Tacaa, ma wiina-ŋ sì n̄ mələna nyá yvlv wei n̄ tila tá kiŋ tə na í seyəsi-tvuyu nti nti tu təy pəyaya ŋka inu tu lvl tə ka təm taa tə.

9 Iləna Isə mu Manuwā kvsələmvtu, na í mələna isətaa tillu ke alv inu i kiŋ, na p̄e pana i wə i tike ke taale, i paalv fei. **10** Iləna í ləyə i təy i paalv kiŋ na í yaan sì: Kəo ləy, yvlv wei inu i ka luwa ma təo kē kvyakv nakvli tə, i tayana məlvuyu tətə.

11 Iləna Manuwā təy i alv na p̄á polo yvlv inu i kiŋ na í təm-i sì: Tete waalı nyá yəyətəna na ma te alv na? Iləna ilé sì: Nn maya.

12 Ntəna Manuwā sì: Ye pə kəma na p̄e la mpv, pepe na pepeye tu la pəyaya ŋke ka təm taa, na tə yele we?

13 Kelena Tacaa isətaa tillu sì: Pə wəe kē sì nyá alv i kii mpi na mpi ma kisina-i tə. **14** Pə fei sì í təyə leseŋ pvlv. Pécó í taa nyəə svlum yaa kvnnyənyəəm kkvkvum napəli. Pəyele í taa təyə mpi Isə kisina-mə tə. I təy pə təna mpi ma tu-i mpv tə.

15-16 Manuwā taa cēkəna sī Tacaa isətaa tillu, iləna í təmī-i sī: Caya na té la-ŋ pəfate ke məvullə. Ntəna ilé sī: Pa a ma cayaa ma kaa təyə təyənaya. Ilə ye n səəlaa n la Tacaa ke kətaya ɳka kəkə nyaya ka təna tə. **17** Iləna Manuwā təmī-i sī: Heeli-tvəy nyá həte, na pē kəma na təm nti n heela-tu tə la, ilə tu sa-ŋ.

18 Keləna isətaa tillu sī: Ma həte wə piti kē. Pepe təo kē n caa tə nyəm?

19 Mərýý Manuwā kpawa pəfate na i kuhav na í lá Tacaa wei i laki piti təma təyə kətaya ke kəkpamuyu təo. I na i alv pa təjna nyənuyu ke mpv, na **20** kəkə náá myi kətaya təlate, ilə pa ná Tacaa isətaa tillu nté na í təjəy i kəkə ɳke na í kpaa ki. Iləna pá hoti ateyə pa isəntəo. **21** Waatuv nəyələ Manuwā na i alv pa cēkənaa sī Tacaa isətaa tillu. Ilə i ta tasa pa təo kē lıw tətə. **22** Ntəna Manuwā heeli i alv sī: Hei, Isə kē tə nawə yoo, isən tə səpə.

23 Mpyylə i alv cə-i sī: Ye Tacaa ka caakaya-tvəy kuyu, i taa mu ta kətaya ɳka kəkə nyaya tə na təyənaya nyəŋka. Pəyele i taa həli-tvəy pəlv na í heeli-tvəy natəli.

24 Mərýý Manuwā alv lıla apalvəyaya, na í ha-keçə həte sī: Samsəŋ. Pəyaya təjna pıu na Tacaa kooliyi-keçə kəpantv. **25** Mərýý Tacaa Feesuyu tiiwa i təo kē təm kancaalaya nyəm ke waatuv wei i ka wə Tanj təsikile ke Sola na lsətawəli pa həkv tə.

14

Samsəŋ kookali kancaalaya nyəŋ

1 Mərýý kuyakv nəkəlv Samsəŋ pola Timna, na í ná Filiisi pəelə nəyəlv na i luyu svv-i. **2** I kpema, iləna

í heeli i nyéma ke i tóm sì: Ma nawa Filiisi pεelə nəyəlvuŋ Timna, ma caa sì í caam-i.

³ Mpuyvle i nyéma cɔ-i sì: Isu n ta na pεelə nté nyá piitim nyéma taa na nyá yəlāa taa, na n̄ puki sì n caakı Filiisi nyéma mpa pa ta nyi Isə tə?

Tənayale Samsən sì: Ini i wənna-m teu. Mu caami-te.

⁴ Ama i nyéma ná tá nyi sì Tacaa niŋ wε pə taa sì pa pəyaya í hikina Filiisi nyéma na təna. Mpi tə, pεle paa ȳmakəla Isəyeli nyéma ke waatv inəyi.

⁵ Mprýy Samsən na i nyéma pa pola Timna, pa kōma na pá tala icate nyéma lessən tuŋ tawa, ilə təyəlaya kufalaya nyusaa kεle na í heli sì i naakı. Iləna ká tili i waali. ⁶ Mprýy Tacaa Feesuŋ tii Samsən təo na í kpa-ke, na í cəli təkpu isu pinaya. Pέcō i tənayaya niŋ kpεte kέ. I ta heeli i nyéma ke mpi i lapa tə. ⁷ Iləna í polo na í na pεelə pá lá faaci. Pεelə ini i ka wε-i teu kέ. ⁸ Pə lapa wεe naale, iləna Samsən mələyí Timna sì i kpakəyí i taŋ, na í heli sì i naakı təyəlaya ȳka i ka kufwa tə. Iləna í mayana tuŋ səsekə ke təyəlaya ȳke ka taa na setasi. ⁹ Iləna í cosi setaya ke i niŋ taa na í təki na í təki na í katı i nyéma na í ha-wε na pá təyə. Ama i ta heeli-wε sì təyəlaya kufərəya taa kέ i hika tuŋ ini.

Samsən su Filiisi nyéma ke isəsule

¹⁰ Mprýy cεcε pola pεelə tə, na Samsən la akpayale acima ke təna, isu ifepiya laki tə. ¹¹ Filiisi nyéma na-i, iləna pá yaa ifepiya ke hiu na naanuwā sì pá na-i pa caki. ¹² Mpuyvle Samsən sì: Ma sūkī-meyə isəsule. Ye í pəsaa na í kpeye-təyə acima kufərəya naatosompəyəlaya inə i taa, maa ha paa wei ke toko kucacayanau na acima nyəj. ¹³ Ye pə taya mpv paa

mə taa wei i ka hana maya toko kvcacayanañ na acima nyəŋ. Ntəna pele pá cə-i si: Sii nyá isəsile na té nu.

14 Iləna Samsəŋ si:

Kvtətəyəm luna təyəlv taa.
Na lelen nyəm luna tonj tu taa.
Pepeyel?

Haləna kuyeeñ tooso siki ifepiya ta nyənta kvcəcətu. **15** Mṛuyó pa təma Samsəŋ alv ke kuyakv liyiti nyəŋku wule si: Puyusi nyá paalv na í heeli-tvən kükpekpeyetu, təfə tu sə nyá na nyá caa təyaçna nyéma ke kəkə. Pə taya í yaa-tvən si í hvłəsəyi-tv.

16 Kələna Samsəŋ alv polo i kiñ na wula na í təmisi si: Nyá luyu ta svv-m. Pécó nn tu caaki-m. Pə təo ké n sii ma nyéma ke isəsile na í tá heeli-m kükpekpeyetu. Mṛuyvle Samsəŋ si: Hai, paa ma nyéma mayamaya ma ta heeli pele, kacanfana nyá na?

17 Mṛuyvle alv misəna-i na isəlvəm ke mṛuyó acima kuyeeñ təna. Pə nuu-i, iləna í heeli-i kuyakv naatosompəyəlaya nyəŋku wule. Iləna alv náá tayasi i te ifepiya ke kpakpaa. **18** Mṛuyvle ifepiya polaa na pá heeli Samsəŋ ke kükpekpeyetu na pécó ilim tu si: Pepe kəla tuñ nim ke lelen?

Na pepe kəla təyəlaya ke tonj?

Iləna i cə si:

Ye í taa haləna ma alv ke nau nyəm,
í taa nyı kükpekpeyetu ntı.

19 Tənayale Tacaa Feesuŋu tii Samsəŋ təo na í təe Asəkaləñ na í ku apalaa hiu na naanuwa na í wəyəsi pa tokonaa, na pa acima wontu, na í cəla mpa pa kpeyə isəsile tə. Iləna í məlì i caa te na pááná.

20 Mpuyvle pa ha Samsəŋ alv ke ifepu wei i səna Samsəŋ ke i akpayale taa tə.

15

Samsəŋ leetəyi Filiisi nyáma

1 Pəle pə waalı ké Samsəŋ pola i alv nañ ke kumtv waatv, na i kpenna-i pəfate. Iləna i tə si: Ma svvki ma alv nañ taa. Ama i yəti kisina-i, **2** na i tə si: Ma hvvwa si nyá taa kpana-i ké. Iləna má ha-i nyá taapalv. Ilə i neu ta kəli-i teu? Kraya iləyə kəyə lonte.

3 Tənayale Samsəŋ pəsənaa si: Ye ma leeta Filiisi nyáma ke isayatu ke pənentaa pá taa tə si ma caala-wə yoo.

**PIIPILI CSILCT M TAKELAYA
Portions of the Holy Bible in the Lokpa language of
Benin**

copyright © 1999 SIM

Language: Lokpa (Lukpa)

Translation by: SIM

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-10-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

ef14191a-91f7-51c1-ac89-7b93dd7c4377